

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU
SITE CHECK LIST

Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	PAWŁÓW
	Miasto / Gmina Town / Commune	REJOWIEC FABRYCZNY
	Powiat District	CHEŁMSKI
	Województwo Province (Voivodship)	LUBELSKIE
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	2,73 ha
	Kształt działki The shape of the site	KWADRAT/ SQUARE
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	W SĄSIĘDZTWIE GRUNTY SKARBU PAŃSTWA/ WITH THE RISING LAND OF THE STATE TREASURY
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 23% VAT	12 zł/m² VALUATION
	Właściciel / właściciele Owner(s)	GMINA REJOWIEC FABRYCZNY
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	TAK/ YES
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	TEREN PRZEZNACZONY JEST DLA POTRZEB PRZEMYSŁU, USŁUG ORAZ KOMUNIKACJI / LAND ASSIGNED FOR INDUSTRY, SERVICE INDUSTRIES, COMMUNICATION
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	RV 2,67 R VI 0,06 / GRUNT ODROLNIONY I ODLEŚNIONY GROUND ODROLNIONY AND ODLEŚNIONY
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	5 m
	Obecne użytkowanie Present usage	UŻYTKOWANIE ROLNICZE/ AGRICULTURAL USE
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	NIE/ NO
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	8 m
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	NIE/ NO

	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	NIE/NO
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	NIE/NO
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	NIE/NO
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	NIE/NO
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	NIE/NO
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	DROGA WOJEWÓDZKA NR 839 REJOWIEC- CYCÓW SZEROKOŚĆ – 14 M SZEROKOŚĆ PASA 5,5 M/ ONE-LANE ROAD NO 839 REJOWIEC- CYCCÓW WIDTH OF THE ROAD- 14 M WIDTH OF A LANE- 5,5 M
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	DROGA KRAJOWA S-12 PIASKI-DOROHUSK/ NATIONAL ROAD S-12 PIASKI-DOROHUSK
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	PORT RZECZNY / RIVER PORT: KAZIMIERZ DOLNY - 110 KM PUŁAWY- 110 KM
	Kolej [km] Railway line [km]	REJOWIEC FABRYCZNY- 1 KM
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	REJOWIEC FABRYCZNY- 1 KM ZAWADÓWKA- 12 KM- STACJA PRZEŁADUNKOWA TRAKCJI SZEROKOTOROWEJ/ ZAWADÓWKA – 12 KM – TRANSSHIPMENT STATION TRACTION BROAD- GAUGE
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	PORT LOTNICZY LUBLIN (ŚWIDNIK) / AIRPORT LUBLIN - 40 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	LUBLIN- 50 KM
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	NIE- ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ WYBUDOWANIA PRZYŁĄCZA/ NO- EXISTING POSSIBILITIES BUILDING OF CONNECTION
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	200 M – LINIA ŚREDNIEGO NAPIĘCIA/ A MEDIUM-VOLTAGE LINE- 200 M 900 M- LINIA WYSOKIEGO NAPIĘCIA/ A HIGH-VOLTAGE LINE – 900 M

	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Napięcie Voltage [kV] 	30 kV- ŚREDNIE NAPIĘCIE/ MEDIUM VOLTAGE 2 x 110 kV- WYSOKIE NAPIĘCIE/ HIGH VOLTAGE
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna moc Available capacity [MW] 	15 MW
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	NIE/ NO
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	50 M
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	35 MJ/Nm²
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Średnica rury Pipe diameter [mm] 	160 mm
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	500-800 m³
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	NIE NO
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	20 M
	Dostępna objętość Available capacity [m ³ /24h]	30-100 m³ /24h
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	NIE/ NO
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	50 m
	Dostępna objętość Available capacity [m ³ /24h]	200 m³
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	NIE/ NO
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	NIE/ NO
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	50 M
Uwagi Comments		
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych Emilia Ciechomska- Kierownik Referatu Mienia, Rolnictwa i Ochrony Środowiska- j. rosyjski/ Manager of Department Property, Agriculture and Environment Protection - Russian Anita Świąder – Referent w Referacie Mienia Rolnictwa i Ochrony Środowiska- j. angielski Referent in Department Property, Agriculture and Environment - English Agata Laskowska – Referent w Referacie Mienia Rolnictwa i Ochrony Środowiska- j. angielski Referent in Department Property, Agriculture and Environment - English tel. 82 566 45 45, geodezja@ug.rejowiec.pl	
Osoby do kontaktu	Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych Emilia Ciechomska- Kierownik Referatu Mienia, Rolnictwa i Ochrony Środowiska- j. rosyjski	

Contact person	Manager of Department Property, Agriculture and Environment Protection - Russian Anita Swiąder – Referent w Referacie Mienia Rolnictwa i Ochrony Środowiska- j. angielski Referent in Department Property, Agriculture and Environment - English Agata Laskowska – Referent w Referacie Mienia Rolnictwa i Ochrony Środowiska- j. angielski Referent in Department Property, Agriculture and Environment - English tel. 82 566 45 45, tel. kom. 728 366 393, geodezia@ug.rejowiec.pl
-----------------------	--